



Cuaderno de apoyo a la comunicación con el paciente



CUADERNO DE APOYO A LA COMUNICACIÓN CON EL PACIENTE.

Comunicación en el entorno hospitalario y/o consulta médica

Incluido en el Proyecto de apoyo a la comunicación con personas mayores y personas mayores con discapacidad, “**Yo te cuento, cuenta conmigo**”, coordinado por el **CEPAT-IMSERSO** dentro del Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad Intergeneracional.

Coordinadora del proyecto y del cuaderno de comunicación:

Clara Isabel Delgado Santos. Logopeda. CEPAT-IMSERSO

Colaboradores y/o participantes en el proyecto *(orden alfabético individual y por entidad)*:

Ángela Vigara Cerrato. Terapeuta Ocupacional. CEPAT-IMSERSO. Madrid.

Candelaria Imbernón López. La Salle Centro Universitario Campus Madrid.

Clara de la Cruz Butiñá. Logopeda. Hospital Virgen de la Poveda. Madrid.

Cristina Arias Calderón. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Cristina de la Orden Acevedo. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Dolores Abril Abadín. Psicóloga y Responsable de Área. CEPAT-IMSERSO. Madrid.

Eloísa Garrandes Maroto. Asociación ADAMAR. Madrid.

Eva María García-Miguel Berrio. Terapeuta Ocupacional. Centro de día APAM. Madrid.

Isabel Ruiz Coll. Logopeda IMSERSO. Madrid.

José Luis Acevedo Pérez. Logopeda. Instituto Provincial de Rehabilitación. Hospital General Universitario Gregorio Marañón. Madrid.

Libertad Álvarez Ramírez de Verger, Trabajadora Social; Grupo de Residencias para Mayores Adavir. Madrid.

Lidia Abades Hernández, Terapeuta Ocupacional; Grupo de Residencias para Mayores Adavir. Madrid.

M^a Eugenia Hernández Alonso. Terapeuta Ocupacional. Madrid.

Milagros García Aguado. Logopeda. Centro de día APAM. Madrid.

Mireya Gallego Díaz. Logopeda y Terapeuta Ocupacional. Rehabilitación del Hospital Fundación Jiménez Díaz y M&M Centro de Psicología y Logopedia. Madrid.

Patricia Ontiveros Fernández de Retana. Logopeda. Unidad de Daño Cerebral del Hospital Beata María Ana de Madrid.

Rocío Fernández-Durán Mazzuchelli. Psicóloga Clínica. Directora del Centro APAI (Atención Psicológica Aplicada Integral). Madrid.

Susana Soria Muñoz. Logopeda. Hospital Nacional de Parapléjicos. Toledo.

Teresa Millán Pacheco. Asociación DATO. Centro DATO I. Madrid.

Centro de día- Fundación Simón Ruiz de Medina del Campo. Valladolid.

Centro de Rehabilitación Interdisciplinar para Lesiones Neurológicas y Centro de día INTEGRA DAÑO CEREBRAL. Murcia.

Centro Madrigal. ASPRODES (FEAPS Salamanca).

Fecha de publicación en web: Noviembre 2012

Pictogramas: [CATEDU \(http://catedu.es/arasaac/\)](http://catedu.es/arasaac/), bajo licencia [Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) y creados por [Sergio Palao](https://www.sergio-palao.com/)

Agradecimientos:

David Romero y José Manuel Marcos (ARASAAC), por todas sus ideas y por permitirnos utilizar el “Libro de Salud” del Portal ARASAAC como base para la edición de este documento.



En ocasiones puede haber dificultades para entender qué le pasa al paciente, porque tiene problemas para expresarse hablando o por escrito.

Estas **dificultades pueden ser puntuales**, debido a la situación de salud que en ese momento tiene el paciente.

Por ejemplo, en situaciones de intubación, uso de respirador, máscara de oxígeno, prescripción de reposo vocal, laringectomías totales, etc.

En estos casos, el paciente puede utilizar un cuaderno para escribir lo que le ocurre.

No obstante, a veces **también concurren problemas de movilidad** o la situación del paciente impide el uso de la escritura.

Por ejemplo, debilidad muscular en los brazos, dificultad para utilizar sus manos debido a una vía intravenosa o porque está tumbado en la cama (*a veces personas autónomas para escribir sentadas no pueden hacerlo si están tumbadas*), etc.

También puede ocurrir que el paciente **no sepa escribir**, o **prefiera usar pictogramas para agilizar su comunicación**.

Un pictograma es un dibujo que representa un objeto o una acción.

Estas **dificultades pueden ser debidas a las características del paciente**.

Algunas **personas con discapacidad** presentan dificultades en el lenguaje oral o incluso ausencia del mismo.

En estos casos, es posible que ya cuenten con un Sistema Alternativo de Comunicación, pero **pueden carecer del vocabulario necesario** durante su estancia hospitalaria o en la consulta médica.

O puede ocurrir que la persona tenga **dificultades de audición**.

En estos casos es muy importante **asegurarse que la persona entiende la pregunta** que se le está haciendo.



Contar con un Sistema Alternativo de Comunicación facilitará conocer qué le ocurre al paciente y así atenderle mejor.

Estas **dificultades pueden ser debidas al desconocimiento del idioma**.

En ocasiones, el paciente **desconoce nuestro idioma**.

En estos casos, es necesario **usar una forma alternativa para comunicarse** con el paciente y así conocer qué le ocurre.



Los familiares también pueden encontrar dificultades para comunicarse con sus seres queridos.

Apojarles en esta situación es vital mientras dure la estancia en el Hospital o durante la consulta médica.

Lo que tiene en sus manos es un CUADERNO DE COMUNICACIÓN.

Sirve como apoyo para que el paciente pueda contar lo que le pasa y así poder ayudarle mejor.

Conocer el cuaderno de comunicación

Dé tiempo al paciente para conocer los pictogramas, entender lo que significan y aprender a usarlos.

Para ello, **explique al paciente:**

- **QUÉ ES** el cuaderno de comunicación
- **PARA QUÉ** sirve

Para ello, **acuerde con el paciente:**

- **CÓMO VA A RESPONDER SÍ Y NO**
Por ejemplo: cerrar/abrir los ojos; levantar/bajar dedo o mano; usar la lámina SI/NO, etc.
- **CÓMO SE USA EL CUADERNO**

Lea atentamente en los siguientes apartados cómo utilizar el cuaderno según la situación del paciente:

- **Puede señalar** por sí mismo en la página.
- **No puede señalar** por sí mismo en la página.
- **No oye** bien a su interlocutor o **desconoce** el idioma

Individualizar el cuaderno de comunicación

La primera hoja del cuaderno contiene el **nombre** del paciente y la **forma acordada** para que **responda SÍ/NO**.

Así, cualquier interlocutor que quiera hablar con el paciente sabrá cómo hacerlo.

Y el paciente se sentirá más seguro a la hora de expresarse.

Añada las fotos de las personas con las que más relación tiene el paciente.

Así será más fácil saber a quién se refiere.

Añada el vocabulario que el paciente pueda necesitar.

Así el cuaderno estará personalizado.

*Puede añadir el pictograma, descargando estos en el Portal ARASAAC:
<http://catedu.es/arasaac/>*

Cuidar el cuaderno de comunicación

El cuaderno de comunicación es un apoyo para conocer:

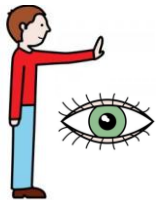
- **QUÉ** le pasa al paciente,
- **CÓMO** se siente
- **QUÉ** necesita.

Es importante conservar el cuaderno en buen estado, dado que será...

SU VOZ...



En ocasiones es mucho más útil disponer previamente de un sistema de comunicación alternativo, si se sabe de antemano que el paciente tendrá dificultades para comunicarse oralmente durante su estancia hospitalaria.

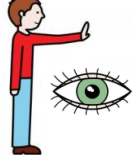


¡OJO!
SIGA SIEMPRE LAS
RECOMENDACIONES E
INTRUCCIONES DE LOS
PROFESIONALES

¿Cómo utilizar el CUADERNO DE COMUNICACIÓN?

Si el paciente **puede señalar** los pictogramas

- Establezca un **código de respuesta SÍ/NO** con el paciente. Si tiene dudas para buscar la mejor opción, pida ayuda al personal sanitario o utilice la hoja SÍ/NO del cuaderno, si el paciente puede ver bien su contenido.
- **Apúntelo** en la primera hoja. Será de ayuda para cualquier persona que quiera hablar con el paciente.
- **Coloque el cuaderno adecuadamente**, de forma que el paciente pueda **ver y señalar los pictogramas con facilidad**.
- Al principio, para **facilitar** que el paciente **comprenda el significado de los pictogramas**, usted puede señalarlos **al tiempo que habla** con el paciente. Así, el paciente se familiarizará con los pictogramas y será más ágil para localizar el que necesita.
- **Cuando el paciente quiera decirle algo**, espere a que busque la página adecuada o ayúdele en esta tarea, si es necesario.
- Espere a que **el paciente encuentre el pictograma del mensaje que nos quiere transmitir y lo señale**.
- Diga en voz alta el significado de los pictogramas para verificar que **eso es lo que el paciente quiere decirle**.
- Si era el mensaje adecuado, la comunicación ha sido un éxito. Si no es así, intente realizar preguntas al paciente, relacionadas con los pictogramas que ha señalado y espere nuevamente sus respuestas.



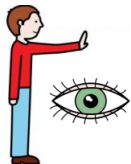
¡OJO!
SIGA SIEMPRE LAS RECOMENDACIONES E
INTRUCCIONES DE LOS PROFESIONALES

¿Cómo utilizar el CUADERNO DE COMUNICACIÓN?

Si el paciente **NO puede señalar** los pictogramas

- **Establezca un código de respuesta SÍ/NO** con el paciente. Si tiene dudas para buscar la mejor opción, pida ayuda al personal sanitario o utilice la hoja SÍ/NO del cuaderno, si el paciente puede discriminar bien su contenido. **Apúntelo** en la primera hoja. Será de ayuda para cualquier persona que quiera hablar con el paciente.
- Al principio, para **facilitar** que el paciente **comprenda el significado de los pictogramas**, usted puede señalarlos **al tiempo que habla** con el paciente. Así, el paciente se familiarizará con los pictogramas y será más ágil para localizar el que necesita.
- **Coloque el cuaderno** de forma que el paciente pueda **ver los pictogramas sin dificultad**.
- **Para ayudar al paciente a localizar el pictograma que necesita**, pase las páginas una a una y pídale que cuando llegue a la página que desea, responda "sí". **Confirme** que se encuentra en la página adecuada antes de continuar. (P.e. ¿Lo que me quieres decir está en esta página?)
- Cuando el paciente se **familiarice con la ubicación de los pictogramas**, puede utilizar las **pestañas** de cada hoja para preguntar el lugar del mismo. **Señale cada pestaña** de una en una y diga en voz alta su contenido. (P.e. ¿Lo que me quieres decir está en "aseo y necesidades"?)
- Los pictogramas están colocados dentro de **bloques de color**. Una vez en la página correcta, **señale cada bloque con el dedo o pregunte qué color tiene el bloque donde está el pictograma**. Eso ayudará al paciente a localizarlo. Espere a que responda "sí" **cuando señale** el bloque que el paciente desea. **Confírmelo** antes de continuar. (P.e. ¿Lo que me quieres decir está en este bloque (o, en el color "x")?. Señale el bloque con el dedo)
- **Cada bloque contiene varios pictogramas**. Señale uno a uno al tiempo que dice en voz alta el significado, para que el paciente responda "sí" cuando diga/señale el pictograma que representa lo que quiere decir. **Confírmelo con el paciente**. (P.e. ¿Lo que me quieres decir es...?)
- Si era el mensaje adecuado, la comunicación ha sido un éxito. Si no es así, intente realizar preguntas al paciente, relacionadas con los pictogramas señalados y espere nuevamente sus respuestas.

¿Cómo utilizar los tableros de letras y números?



¡OJO!
SIGA SIEMPRE LAS
RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES
DE LOS PROFESIONALES



En ocasiones **es más rápido señalar un pictograma que escribir o deletrear una palabra.**

Por ese motivo, a pesar de que el paciente pueda escribir, el **uso de los pictogramas agilizará la comunicación.**

Esto es **muy importante en situaciones de emergencia**, por ejemplo, en mensajes tipo: “Me mareo”

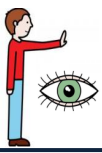
Cuando el paciente conoce la escritura, pero debido a dificultades de movilidad no puede escribir, puede usar estos tableros para **deletrear una palabra.**

Es importante **decidir con el paciente:**

- El acuerdo para su **respuesta SÍ/NO**
- Determinar **si señalará en el tablero o será su interlocutor quien señale por él o ella.**
- Acordar **qué tablero de los modelos propuestos** le resulta más cómodo para ver/señalar las letras.
- **Contar con una pequeña libreta y un lápiz** para ir anotando las letras que señala/indica el paciente.
- Acordar cómo ir preguntando al paciente la letra que necesita, en caso de que no pueda señalar directamente:

Por ejemplo: Preguntar si la letra que quiere es: ¿vocal o consonante?, para posteriormente ir señalándole las letras hasta que confirme la que necesita.

Por ejemplo: Ir indicándole los bloques correspondientes a las vocales o a las consonantes e ir confirmando las elecciones del paciente.



¡OJO!
SIGA SIEMPRE LAS RECOMENDACIONES E
INTRUCCIONES DE LOS PROFESIONALES

¿Cómo utilizar el CUADERNO DE COMUNICACIÓN?

Si el paciente **no oye** lo que le dicen o **desconoce el idioma**

- **Si el paciente tiene PROBLEMAS DE AUDICIÓN**, pero un habla entendible, es posible que se dirija a usted verbalmente. También puede necesitar un intérprete de Lengua de Signos, en caso de que ésta sea su modalidad comunicativa.

Si **usted ha de dirigirse al paciente** y no cuenta con un intérprete de Lengua de Signos o el paciente no utiliza esta modalidad, apóyese en una **alternativa de comunicación** para llegar a un entendimiento con el paciente.

- Puede escribir su pregunta, si el paciente sabe leer.
- Si el paciente no sabe leer, busque el pictograma - clave para su pregunta y señálelo al tiempo que se expresa verbalmente. *Por ejemplo, señale el pictograma "dolor" para preguntar qué le duele.*
- Siga siempre las instrucciones sobre cómo utilizar el cuaderno de comunicación, tanto si es el paciente quien señala los pictogramas, como si lo hace el interlocutor.

- **Aunque el paciente DESCONOZCA NUESTRO IDIOMA** es posible que intente dirigirse a usted verbalmente si conoce algunas palabras. También puede necesitar un intérprete para su traducción.

Si **usted ha de dirigirse al paciente** y no cuenta con un intérprete, apóyese en una **alternativa de comunicación** para llegar a un entendimiento con el paciente.

- Recuerde que cada idioma y cultura puede hacer el gesto de "sí" y "no" de forma diferente. Averigüe cómo responde el paciente de forma afirmativa y negativa.
- Busque el pictograma - clave para su pregunta y señálelo al mismo tiempo. Haga la pregunta en voz alta si el paciente entiende algunas palabras. Pronuncie claro y pausado, con una estructura sencilla.
- Ofrezca al paciente el cuaderno de comunicación como **un medio para que pueda explicar lo que le pasa.**
- Siga siempre las instrucciones sobre cómo utilizar el cuaderno de comunicación, tanto si es el paciente quien señala los pictogramas, como si lo hace el interlocutor.

Cuaderno general de apoyo a la comunicación

Nombre del paciente:

El paciente responde **sí/no** (escriba en este espacio el acuerdo de comunicación con el paciente para las respuestas sí/no)

.....

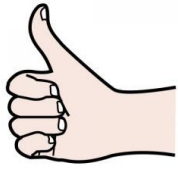
Señale con una cruz cómo usará el cuaderno el paciente:

- El paciente, para entender mejor el mensaje, necesita que apoyemos nuestras palabras señalando el pictograma correspondiente
- El paciente señala directamente los pictogramas
- El paciente no puede señalar. El interlocutor debe ir señalando los pictogramas hasta que el paciente confirme el que necesita
- Utiliza el tablero alfanumérico. ¿Cuál?

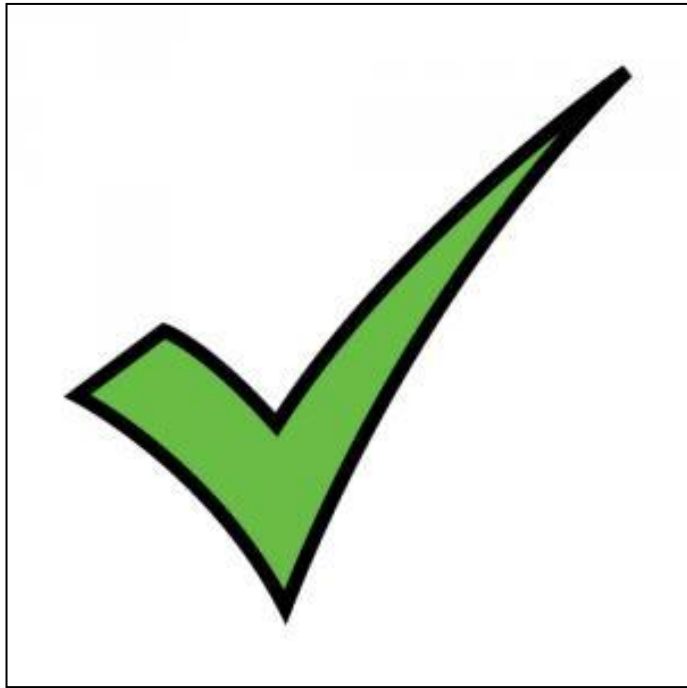
Para utilizar mejor el cuaderno de comunicación, necesita: (por ejemplo, gafas, incorporarse un poco, colocar el cuaderno en una mesa, apoyar el codo o el antebrazo, etc.)

.....

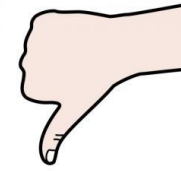
.....



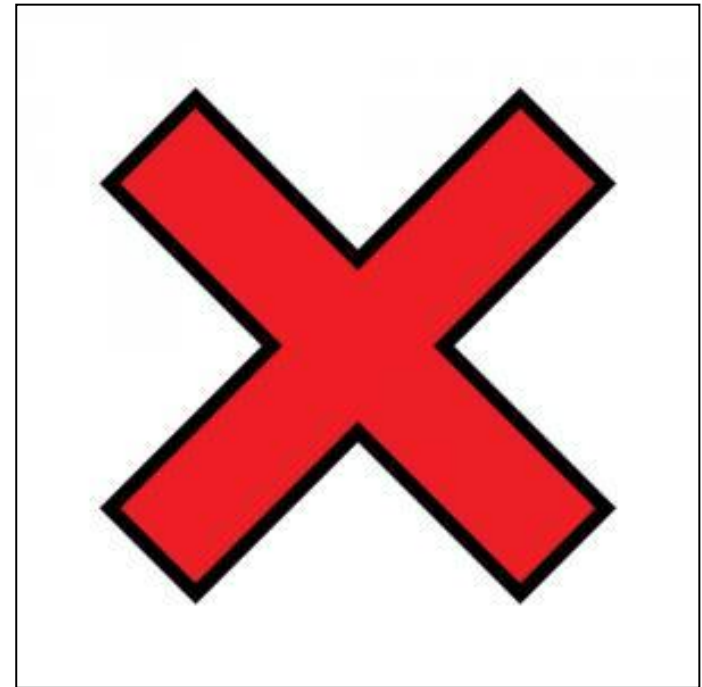
Estoy de acuerdo



sí



No estoy de acuerdo



no

Quiero hablar con ...

(pegue la foto y/o escriba el nombre de las personas con las que más relación tiene el paciente. Imprima la hoja cuantas veces sea necesario para completar el vocabulario)

.....
.....



Otras personas

.....

PROFESIONALES

PROFESIONALES

Escoge primero una de estas opciones

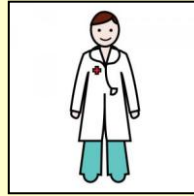
Llama a...



Quiero hablar con...



Si es necesario, escriba aquí el nombre del médico, de la especialidad del profesional que está atendiéndole o haga dibujos que los representen, a fin de que el paciente pueda utilizarlos para referirse a él/ella



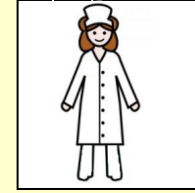
doctor/a



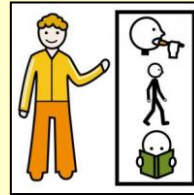
cirujano/a



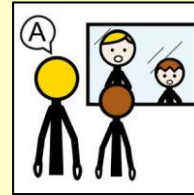
enfermero/a



auxiliar



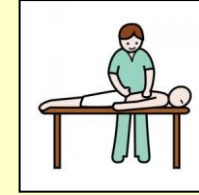
terapeuta ocupacional



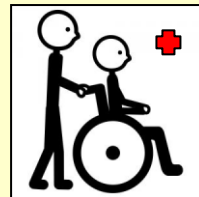
logopeda



trabajador /a social



fisioterapeuta



celador/a



limpiador/a



¿QUÉ TE PASA?

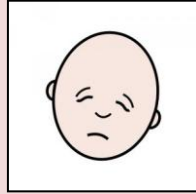
SÍNTOMAS

Escriba/dibuje en este espacio los síntomas del paciente que no estén incluidos en la página. Separe los elementos entre

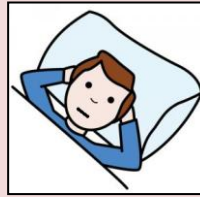
Escoge primero una de estas opciones

Estoy con...

Siento...



cansancio



insomnio



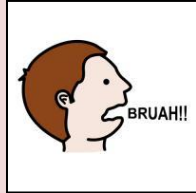
vomitara



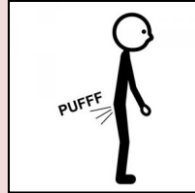
diarrea



estreñimiento



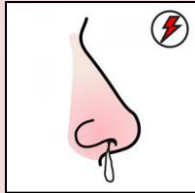
gases



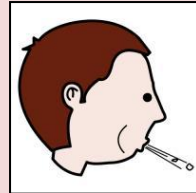
tos



escalofríos



mocos



esputos



fiebre



sudores



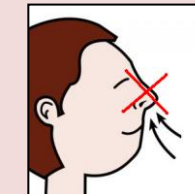
picor



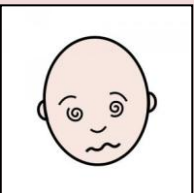
hipo



voy a desmayarme



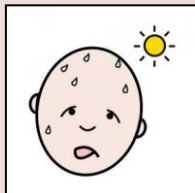
no puedo respirar



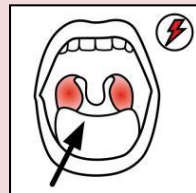
mareo



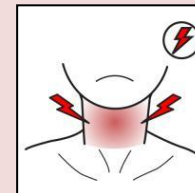
taquicardias



calor



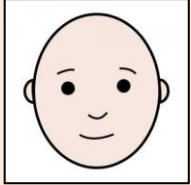
anginas



faringitis

UTILIZA ESTAS IMÁGENES PARA PRECISAR DÓNDE TE DUELE

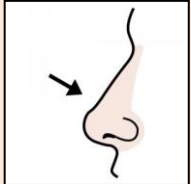
¿DÓNDE TE DUELE?



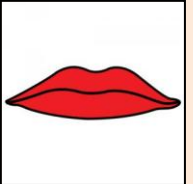
cabeza



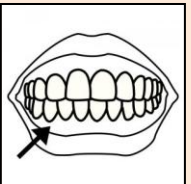
ojos



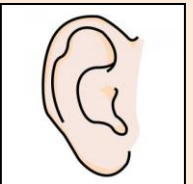
nariz



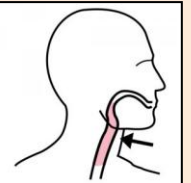
boca



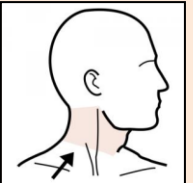
dientes



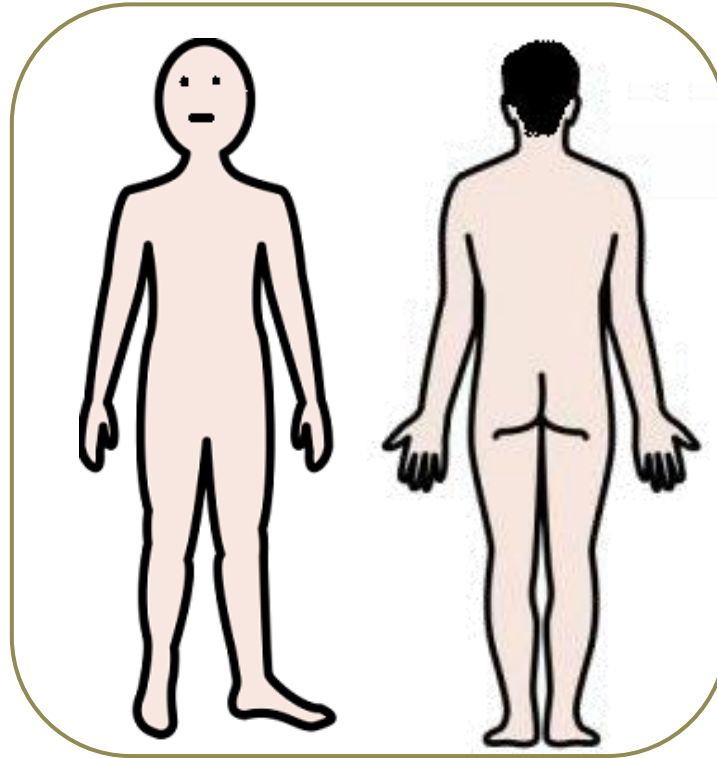
oídos



garganta



cuello

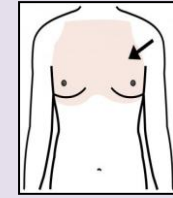


Izquierda

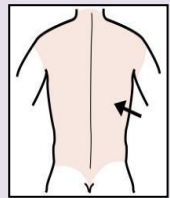
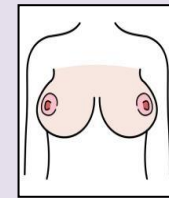


derecha

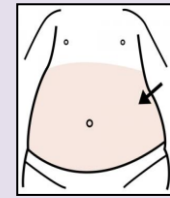
¿CUÁL?



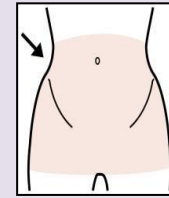
pecho



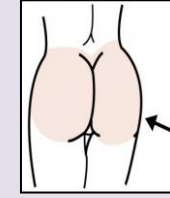
espalda



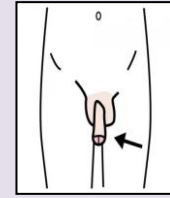
tripa



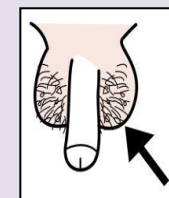
caderas



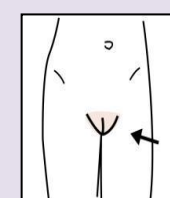
culo



pene

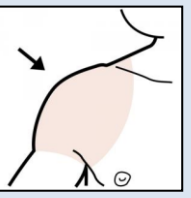


testículos

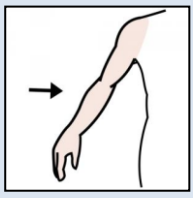


vagina

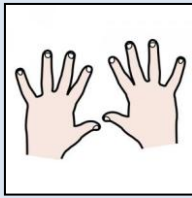
DOLOR



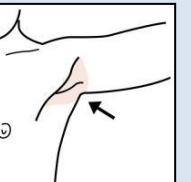
hombro



brazo



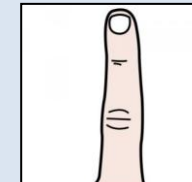
manos



axilas



muñeca



dedo

¿Cuánto te duele?



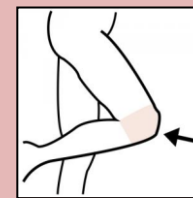
mucho



un poco



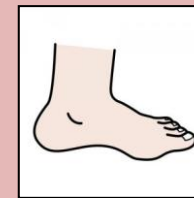
pierna



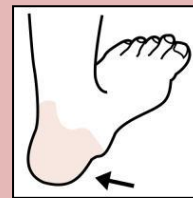
rodilla



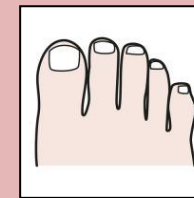
tobillo



pie



talón



dedo

PETICIONES

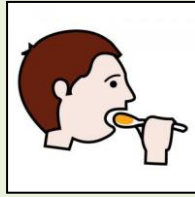
Escoge primero una de estas opciones



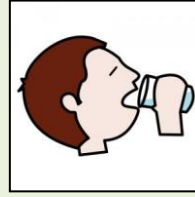
Quiero



No quiero



comer



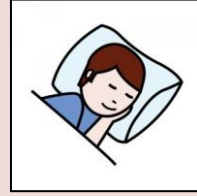
beber



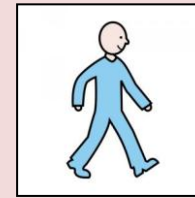
acostarme



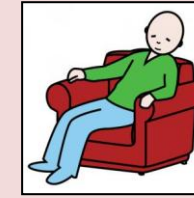
levantarme



dormir



andar



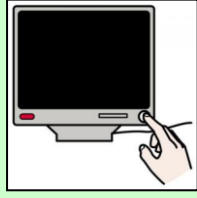
sentarme

Escriba/dibuje en este espacio las necesidades del paciente que no estén incluidas en la página. Separe los elementos entre sí.

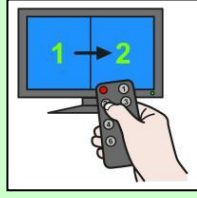
PETICIONES



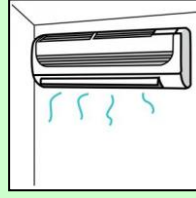
ver la tele



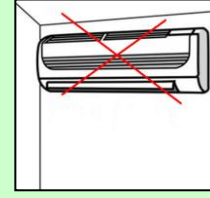
apagar la tele



cambiar el canal



poner el aire acondicionado



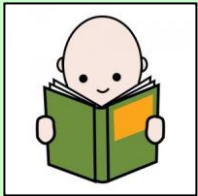
quitar el aire acondicionado



mandar un sms



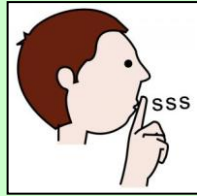
llamar por teléfono a...



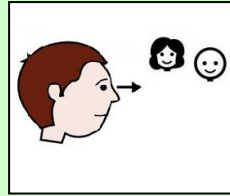
leer



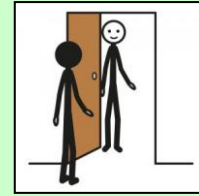
escuchar música



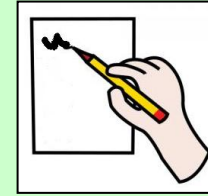
silencio



ver a



recibir visitas



lápiz y papel

ASEO Y NECESIDADES

Escoge primero una de estas opciones

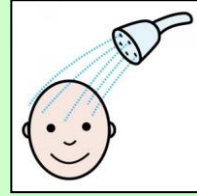


Quiero



Necesito

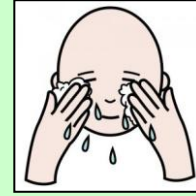
Escriba/dibuje en este espacio las necesidades del paciente que no estén incluidas en la página. Separe los elementos entre sí.



ducharme



lavarme el pelo



lavarme la cara



lavarme las manos



limpiarme la boca



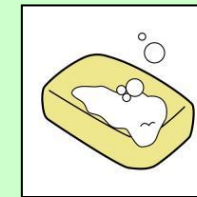
peinarme



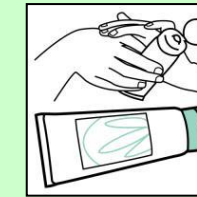
echarme desodorante



echarme colonia



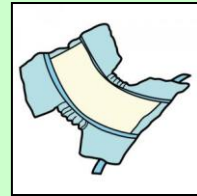
jabón



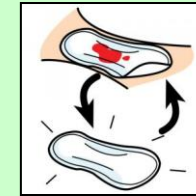
echarme crema



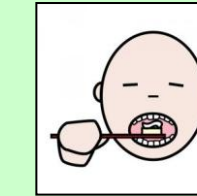
afeitarme



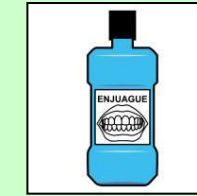
cambiarme el pañal



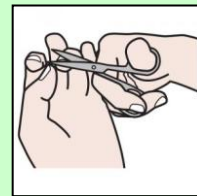
cambiarme la compresa



lavarme los dientes



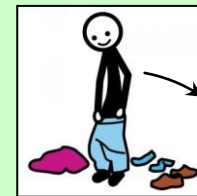
enjuagarme



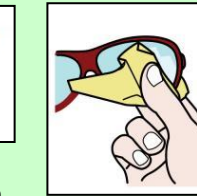
cortarme las uñas



la bata



el pijama



limpiarme las gafas



mojarme los labios



hacer pis

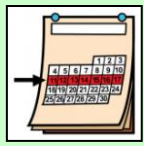


hacer caca

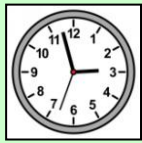


ASEO Y NECESIDADES

QUIERO PREGUNTAR SOBRE....



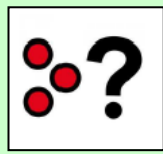
¿cuándo?



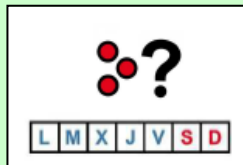
¿a qué hora?



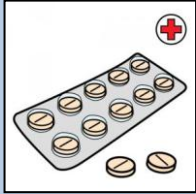
¿dónde?



¿cuántos?



¿cuántos días?



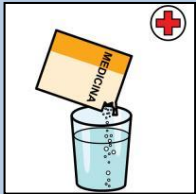
pastillas



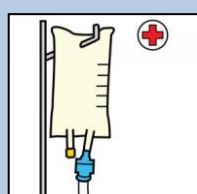
cápsula



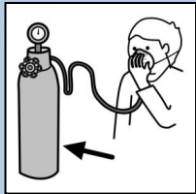
jarabe



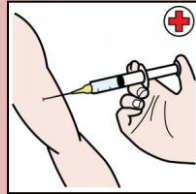
sobres



suero



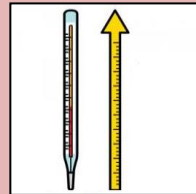
oxígeno



inyección



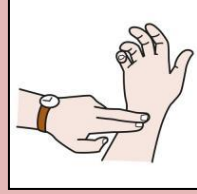
tomar la tensión



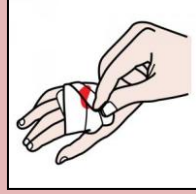
tomar la temperatura



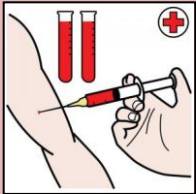
medir el azúcar



tomar el pulso



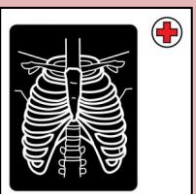
curar



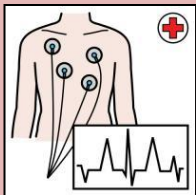
análisis de sangre



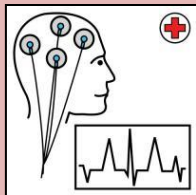
análisis de orina



radiografía



electrocardiograma

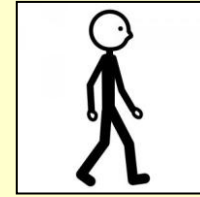


electroencefalograma

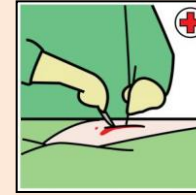
Escriba/dibuje en este espacio las necesidades del paciente que no estén incluidas en la página. Separe los elementos entre sí.



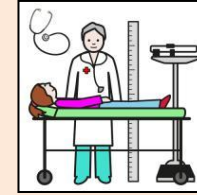
ingreso



alta



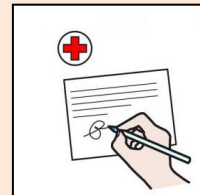
operación



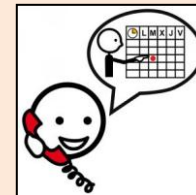
revisión médica



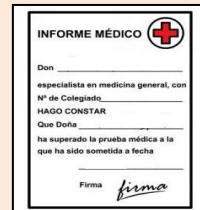
rehabilitación



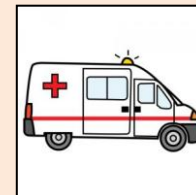
receta



cita



informe médico



ambulancia



ambulatorio

PREGUNTAS

ROPA Y ACCESORIOS

Escoge primero una de estas opciones

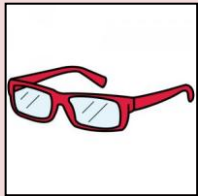


Quiero...

- ponerme
- cambiarme



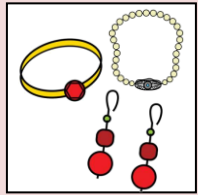
Quiero quitarme



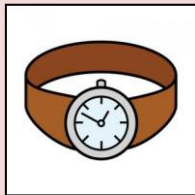
gafas



audífono



joyas



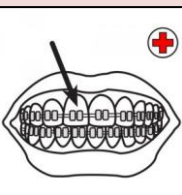
reloj



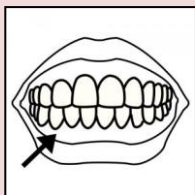
coiletero



peluca



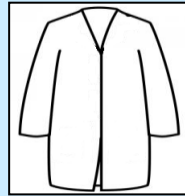
ortodoncia



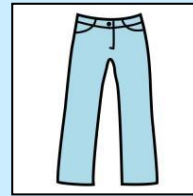
dentadura postiza



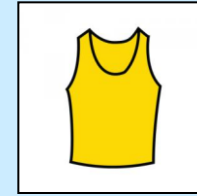
pijama



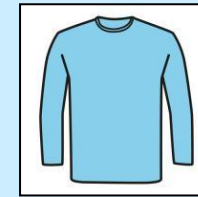
bata



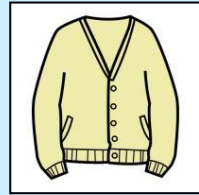
pantalón



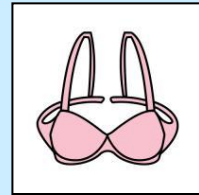
camiseta



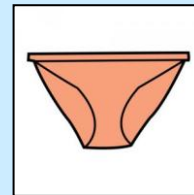
jersey



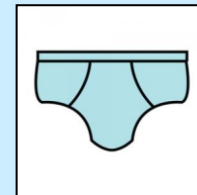
chaqueta



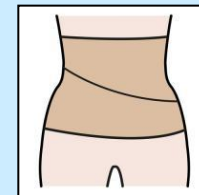
sujetador



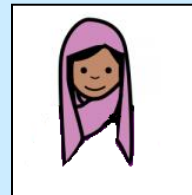
bragas



calzoncillos



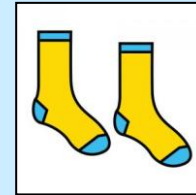
faja



pañuelo



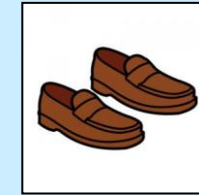
leotardos/ medias



calcetines



zapatillas



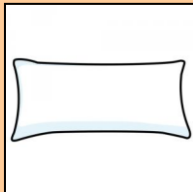



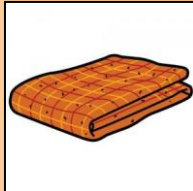


zapatos

Escriba/dibuje en este espacio los nombres de las prendas de vestir y accesorios que pueda demandar el paciente y que no estén incluidos en la página. Separe los elementos entre sí.



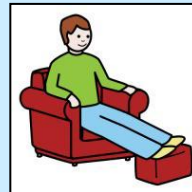
ROPA

En la cama...




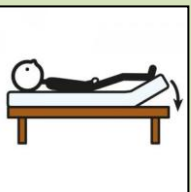


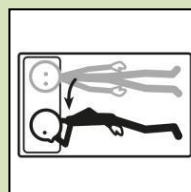
			
acostarme	levantarme	almohada	sábana
			
arroparme	desarroparme	manta	

EN LA HABITACIÓN

En el sofá...

			
sentarme	levantarme	estirar las piernas	colocarme porque me escurro

Posición

		
subir	bajar	
		
subir	bajar	
		
ponerme boca abajo	ponerme boca arriba	cambiar de postura

Escriba/dibuje en este espacio los nombres de las necesidades que pueda demandar el paciente y no se incluyan en la página. Separe los elementos entre sí.

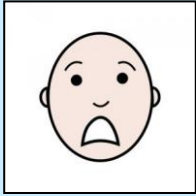
Peticiones

		
bajar la persiana	subir la persiana	
		
abrir la ventana	cerrar la ventana	apagar la luz
		
abrir la puerta	cerrar la puerta	encender la luz

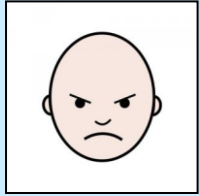
HABITACIÓN

SENTIMIENTOS. ¿QUÉ SIENTE?

Escriba/dibuje en este espacio las expresiones emocionales que pueda sentir el paciente y que no estén incluidos en la página. Separe los elementos entre sí.



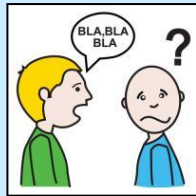
miedo



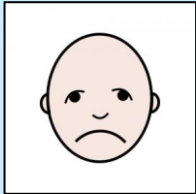
enfado



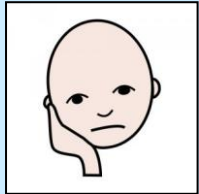
preocupación



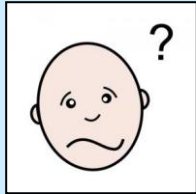
no entiendo lo que pasa



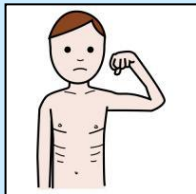
tristeza



aburrimiento



incertidumbre



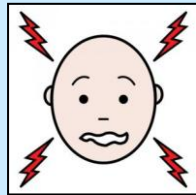
debilidad



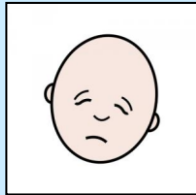
terror



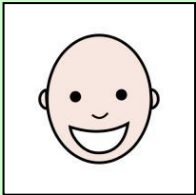
nervios



dolor



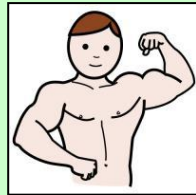
cansancio



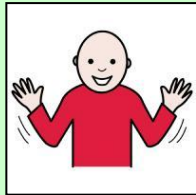
alegría



bien de salud



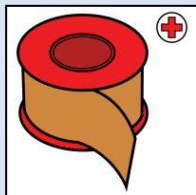
fuerte



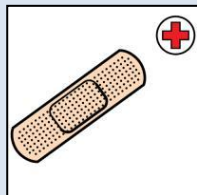
felicidad

SENTIMIEN-
TOS

COSAS...



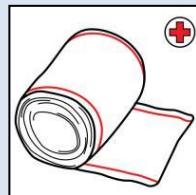
esparadrapo



tirita



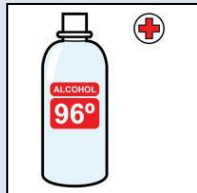
algodón



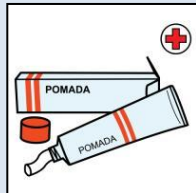
venda



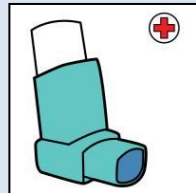
desinfectante



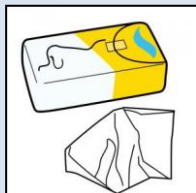
alcohol



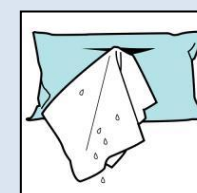
pomada



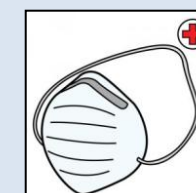
inhalador



pañuelos de papel



toallitas húmedas



mascarilla



silla de ruedas



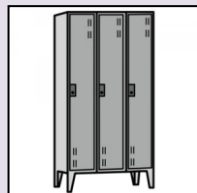
bastón



andador



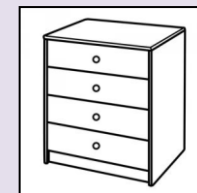
muleta



armario



carrito



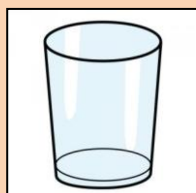
armario pequeño



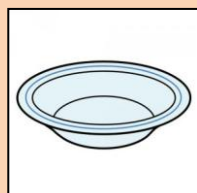
mesa

Escriba/dibuje en este espacio los nombres de objetos que pueda demandar el paciente y que no estén incluidos en la página. Separe los elementos entre sí.

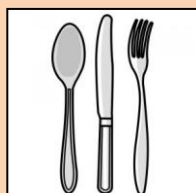
En la comida...



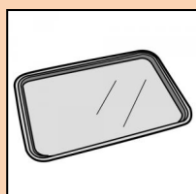
vaso



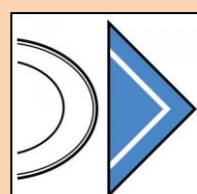
plato



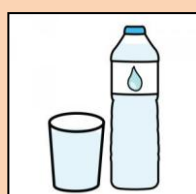
cubiertos



bandeja



servilleta



bebida

COSAS

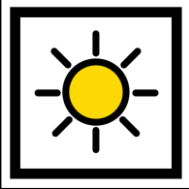
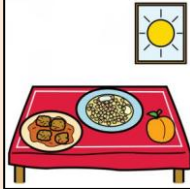
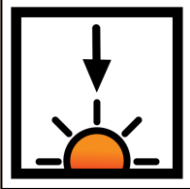

Día de la semana

¿CUÁNDO?

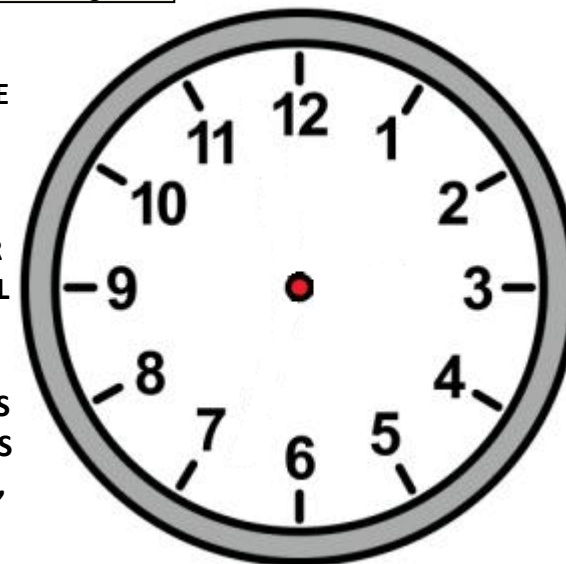
L T X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo

HORA






Momento del día

			
por la mañana	a mediodía	por la tarde	por la noche

UTILICE LA ESFERA PARA QUE EL PACIENTE PUEDA INDICARLE UNA HORA CONCRETA. PRIMERO PREGUNTE AL PACIENTE POR LA HORA, ENUMERANDO DEL 1 AL 12 Y SEÑALANDO LOS NÚMEROS EN LA ESFERA. DESPUÉS PREGUNTE POR LOS MINUTOS ENUMERANDO LAS FRANJAS DE 5 MINUTOS (Y 5, Y 10, Y CUARTO, ETC)



Mes del año

			
Enero	Febrero	Marzo	Abril
			
Mayo	Junio	Julio	Agosto
			
Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre

Escriba/dibuje en este espacio LAS CITAS más importantes por las que pueda preguntar el paciente. Separe los elementos entre sí.

CALENDARIO

RELIGIÓN



rezar



ir a misa



confesarme



comulgar



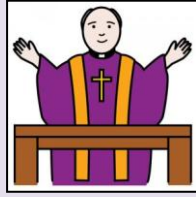
La Biblia



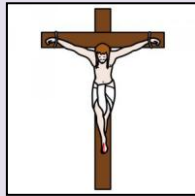
rosario



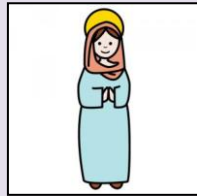
iglesia



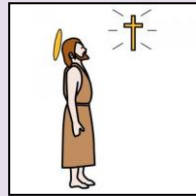
cura



Jesucristo



virgen



santo



santa

UTILICE ESTE ESPACIO PARA ESCRIBIR/DIBUJAR LAS PALABRAS RELACIONADAS CON LA RELIGIÓN DEL PACIENTE, EN CASO DE SER DISTINTA A LA REPRESENTADA CON LOS PICTOGRAMAS DE ESTA PÁGINA. Separe los elementos entre sí.

Empty space for writing or drawing related words.

Escriba/dibuje en este espacio las palabras relacionadas con la religión del paciente y que pueda necesitar comunicar. Separe los elementos entre sí.

Empty space for writing or drawing related words.

.....

(Pegue el pictograma y/o escriba las palabras más útiles para la persona dada su situación y que no aparecen en los tableros incluidos).
IMPRIMA EL NÚMERO DE COPIAS QUE NECESITE HASTA COMPLETAR EL VOCABULARIO

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---

b	c	ch	d
f	g	h	j
k	l	ll	m
n	ñ	p	qu
r	rr	s	t
v	w	x	y
fin		Otra palabra	z

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---

b	j	p	v
c	k	qu	w
ch	l	r	x
d	ll	rr	y
f	m	s	z
g	n	t	
h	ñ	Otra palabra	fin

a

e

i

o

u

b

c

ch

d

f

g

h

j

k

l

ll

m

n

ñ

p

qu

r

rr

s

t

v

w

x

y

fin

**Otra
palabra**

z

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---

b	j	p	v
c	k	qu	w
ch	l	r	x
d	ll	rr	y
f	m	s	z
g	n	t	
h	ñ	Otra palabra	fin

A	E	I	O	U
---	---	---	---	---

B	C	CH	D
F	G	H	J
K	L	LL	M
N	Ñ	P	QU
R	RR	S	T
V	W	X	Y
FIN		OTRA PALABRA	Z

A	E	I	O	U
---	---	---	---	---

B	J	P	V
C	K	QU	W
CH	L	R	X
D	LL	RR	Y
F	M	S	Z
G	N	T	
H	Ñ	OTRA PALABRA	FIN

A

E

I

O

U

B

C

CH

D

F

G

H

J

K

L

LL

M

N

Ñ

P

QU

R

RR

S

T

V

W

X

Y

FIN

**OTRA
PALABRA**

Z

A

E

I

O

U

B

J

P

V

C

K

QU

W

CH

L

R

X

D

LL

RR

Y

F

M

S

Z

G

N

T

H

Ñ

OTRA
PALABRA

FIN

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9

CEAPAT – IMSERSO

C/ Los Extremeños 1 (Esquina Avda. Pablo Neruda)

28018 Madrid

Tel. 91 703 31 00

Fax. 91 778 41 17

ceapat@imserso.es

www.ceapat.es

Puede enviarnos sus ideas o sugerencias para mejorar el cuaderno de comunicación a:

Correo electrónico: ayudastecnicas.ceapat@imserso.es

Asunto: Cuaderno de apoyo a la comunicación con el paciente

